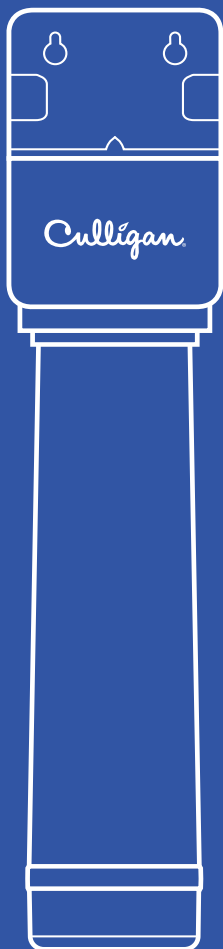


Culligan®



 DRINKING WATER | AGUA POTABLE | EAU POTABLE

Direct Connect Filter System

Installation and operating instructions
Models US-DC1 and US-DC2

Sistema de filtro de conexión directa

Instrucciones de instalación y uso
Modelos US-DC1 y US-DC2

Système de filtration à connexion directe

Guide d'installation et d'utilisation
Modèles US-DC1 et US-DC2

English

PARTS

INCLUDED:

- System Head with Attachable Bracket
- US-DC1-R or US-DC2-R Filter (Model Dependent)
- Water Supply Adapter
- Mounting Screws
- 3/8" Plastic Tubing

SPECIFICATIONS

Pressure Range: 20–125 psi (137–862 kPa)
Rated Service Flow: 2.0 gpm at 60 psi
[7.6 Lpm at 4.1 bar]
Temperature Range: 35–100°F (2–38°C)

TOOLS & MATERIALS REQUIRED

- Screwdriver
- Adjustable Wrench
- Utility Knife
- Drill and 1/8" Drill Bit
- Tape Measure
- Safety Glasses
- Pencil
- Pan or Bucket

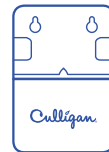


PRECAUTIONS

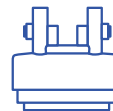
- ▲ **WARNING:** Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown source/quality without adequate disinfection before or after the system.
- CAUTION:** Filter housing must be protected against freezing temperatures, frost, snow, sleet, and ice. Exposure to these elements can produce cracks and product failures.
- CAUTION:** This product has a limited service life. We recommend that a record be kept regarding the date of install and any other performed maintenance. Because of the product's limited service life and to prevent costly repairs or possible water damage, we strongly recommend that the head of the filter be replaced every ten years.
- CAUTION:** Please wear safety glasses to protect eyes when drilling.
- CAUTION:** Turn off water supply to head and remove the cartridge if it must be left unattended for an extended period of time.
- For cold water use only. Do not use on hot water line.
- After prolonged periods of non-use (such as during a vacation) it is recommended that the system be flushed thoroughly. Let water run for 5–6 minutes before using.
- The filters recommended for use with this system carry a limited service life. Changes in taste, odor, color, and/or flow of the water being filtered indicate that the cartridge should be replaced.
- Make certain that installation complies with all state and local laws and regulations.
- The contaminants or other substances removed or reduced are not necessarily in your water.

DIRECT CONNECT FILTER SYSTEM

PARTS INCLUDED:



Mounting Bracket



System Head



US-DC1-R or US-DC2-R Filter (Model Dependent)



Water Supply Adapter



Mounting Screws

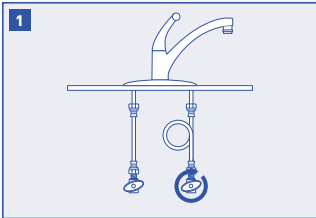


3/8" Plastic Tubing

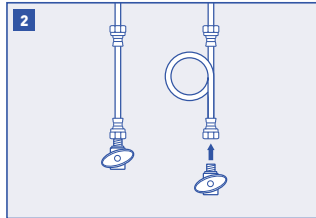
INSTALLATION

- Consult your local plumbing codes and install accordingly.
- Position on cabinet wall in a space that provides easy access for future cartridge changes and is within reach of the water supply using the tubing provided.
- If you have anything other than flexible hose under your sink, check to see if you need to purchase special fittings.

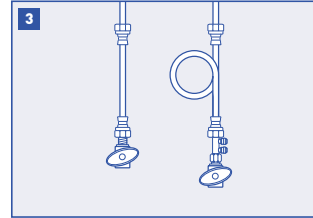
NOTE: Mount the filter system to a solid cabinet or wall. If a solid surface is not available, use hollow-wall anchor bolts or toggle bolts (not included) to secure to the wall.



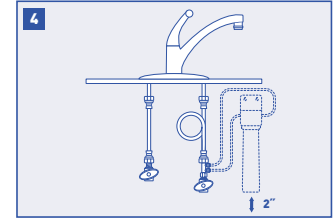
Turn off cold water shut-off valve then turn on the kitchen faucet and allow all water to drain from line.



Disconnect the cold water line from the cold water shut-off valve.



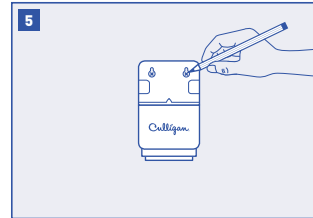
Hand-tighten the water supply adapter to the cold water shut-off valve as shown. Hand-tighten the lower end of cold water line onto the top of the water supply adapter.



Choose an easy-to-access area under the sink to mount the filter system.

NOTE: Allow 2" of clearance below system to allow space for filter changes. The filter system must be mounted in a vertical position.

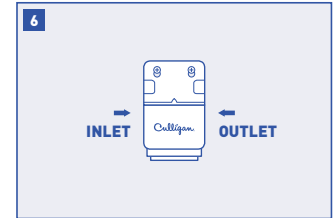
NOTE: Filter head should be mounted on a stud or firm surface.



Using the mounting bracket, mark with a pencil the holes for the mounting screws on the wall surface.

Using a 1/8" drill bit, drill two pilot holes for the mounting screws. Insert mounting screws into the wall with a screwdriver, leaving approximately 3/8" of each mounting screw exposed.

Hang the system head on the eyes of the bracket.

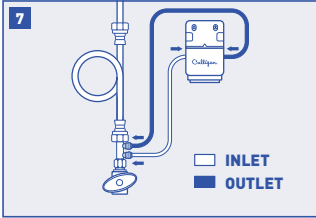


Determine two different lengths of 3/8" tubing needed to connect the system head inlet and outlet to the water supply adapter (reference image above for inlet and outlet location). Make sure to allow enough tubing to prevent kinking in the line.

Cut each 3/8" plastic tubing squarely on both ends with a utility knife, making sure not to crimp the tubing during cutting.

FILTER CARTRIDGE REPLACEMENT

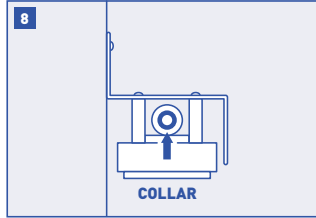
- Replace your US-DC1-R or US-DC2-R filter every 6 months for best results.
- Replacement cartridges available at store where purchased.



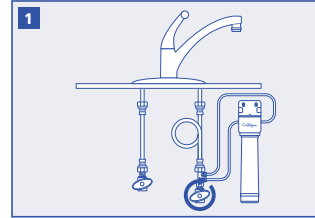
Wet one end of the 3/8" plastic tubing with water and push it into the inlet side of the system head approximately 5/8" until it stops. Connect the other end of the tubing to the inlet side of the kitchen faucet adapter.

Repeat same process with the outlet side.

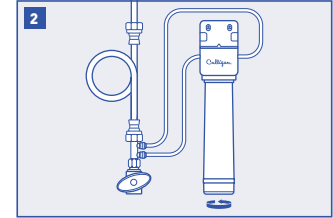
NOTE: Reference image above for inlet and outlet location.



NOTE: Routine maintenance and cartridge replacement will not require that you disconnect the tubing from the system head; however, tubing may be quickly and easily removed from the fitting if necessary. First, turn off the water supply to the filter. Open kitchen faucet, then press in the collar around the fitting while pulling the tubing with your hand.



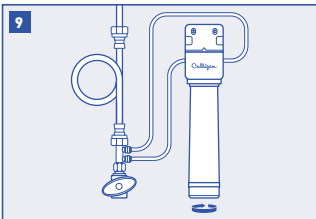
Turn off the cold water shut-off valve to the filter system and dispense water from kitchen faucet until water flow stops to relieve pressure.



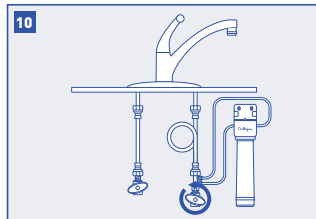
Turn arrow on the filter from locked to unlocked position.

Gently pull down to remove cartridge and discard.

NOTE: Place a pan or bucket under the filter system to catch any water drips.



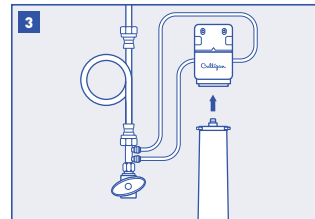
Line up arrow on cartridge with unlocked position on head, insert cartridge, and turn to locked position.



Turn on the cold water shut-off valve. Check for leaks.

Turn on faucet and allow water to run for 10 minutes to flush air and carbon fines (very fine black powder).

Check for leaks before leaving installation. If problems exist, refer to the troubleshooting.



Line up arrow on the new cartridge with unlocked position on head, insert cartridge, and turn to locked position.

NOTE: Mark the date the filter is installed on cartridge label.

TROUBLESHOOTING

LEAKS BETWEEN THE SYSTEM HEAD ASSEMBLY AND THE FILTERS:

1. Turn off the water supply to the filter and dispense water from kitchen faucet until water and airflow stops.
2. Remove cartridge and inspect o-rings to make sure they are in place and clean.
3. Install cartridge, turn on water supply and check for leaks.

LEAKS AROUND THE FITTINGS:

1. Turn off the water supply to the filter to relieve pressure.
2. While pulling the 3/8" plastic tubing with one hand, press in on the collar around the inlet and/or outlet fitting. Check to make sure that the 3/8" plastic tubing is cut squarely and that it is not scratched or crimped. If the 3/8" plastic tubing is unevenly cut or scratched, cut off 1/2" to 5/8" and re-install the tubing.
3. Turn on water supply and check for leaks.

LEAKS ON THE WATER SUPPLY ADAPTER CONNECTION:

1. Turn off the water supply to the filter to relieve pressure.
2. Locate the water supply adapter.
 - If the 3/8" plastic tubing is leaking, follow the previous steps ("Leaks around the fittings").
 - If the thread between the water supply adapter and the cold water line is leaking, tighten more securely. If leaking continues, apply plumbers tape to threads and tighten.
3. Turn on water supply and check for leaks.

If leaks persist, or if there are other leaks on system, turn off water supply. Call technical support at 1-800-721-7360.

PRODUCT REGISTRATION

Please be sure to go online within 30 days of purchase and register your product at www.register.culligan.com.



THE US-DC1 IS TESTED AND CERTIFIED BY NSF INTERNATIONAL AGAINST NSF/ANSI 372 FOR LOW LEAD REQUIREMENT, NSF/ANSI 42 FOR THE REDUCTION OF AESTHETIC CHLORINE TASTE AND ODOR.

THE US-DC2 IS TESTED AND CERTIFIED BY NSF INTERNATIONAL AGAINST NSF/ANSI 372 FOR LOW LEAD REQUIREMENT, NSF/ANSI 42 FOR THE REDUCTION OF AESTHETIC CHLORINE TASTE AND ODOR AND NSF/ANSI 53 FOR CYSTS.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

This warranty applies to the filter housing. It does NOT apply to any disposable filter cartridge where life expectancy varies with the water being filtered. This warranty covers defects in material and workmanship only for 1 full year from the original date of delivery. Culligan will replace any part which in Culligan's opinion is defective, unless: (1) any part of the unit has been subjected to any type of tampering, alteration, or improper use after delivery, or (2) it has been repaired by anyone not approved by Culligan. Culligan is not responsible for damage in transit, and claims for such damage should be presented to the carrier by the customer. This warranty does not cover any labor, transportation, or shipping expenses incurred. The hiring of any individual or service to install or maintain this product is done at the discretion and expense of the purchaser.

This product has been designed solely for use as a housing for a disposable filter cartridge. It is NOT warranted against freezing or surges in water pressure, and neither this product nor its parts is warranted against defects or deterioration caused by uses for which this product was not expressly intended.

THE FOREGOING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, WHETHER ORAL OR ARISING BY USAGE OF TRADE OR COURSE OF DEALING, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF FITNESS OR MERCHANTABILITY. THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY, IN NO EVENT SHALL CULLIGAN BE LIABLE FOR ANY ANTICIPATED OR LOST PROFITS, INCIDENTAL DAMAGES, CONSEQUENTIAL DAMAGES, COSTS, TIME CHARGES OR OTHER LOSSES, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORTIOUS CONDUCT OR ANY OTHER THEORY, INCURRED IN CONNECTION WITH THE PURCHASE, INSTALLATION, REPAIR OR OPERATION OF THIS PRODUCT. CULLIGAN DOES NOT AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME FOR IT ANY LIABILITY OR TO MAKE ON ITS BEHALF ANY ADDITIONAL WARRANTIES IN CONNECTION WITH THE FILTER HOUSING OR ANY PART THEREOF.

For servicing under this warranty, return any defective part to YOUR RETAILER within the 1-year period referred to above. Be sure that you complete the online warranty registration within 30 days of purchase and keep your original receipt, order form, or bill of sale to serve as a proof of purchase before returning.

Español

PIEZAS

INCLUIDAS:

- Cabezal del sistema con soporte ajustable
- Filtro US-DC1-R o US-DC2-R (Según el modelo)
- Adaptador para suministro de agua
- Tornillos para montaje
- Manguera de plástico de 1 cm (3/8 in)

ESPECIFICACIONES

Rango de presión: 20 a 125 psi (137-862 kPa)
Flujo de agua durante el servicio: 2.0 gpm a 60 psi (7.6 Lpm a 4.1 bar)
Rango de temperatura: 35 a 100°F (2 a 38°C)

HERRAMIENTAS Y MATERIALES NECESARIOS

- Destornillador
- Llave ajustable
- Cuchilla de usos múltiples
- Taladro y broca de 3.2mm (1/8 in)
- Cinta métrica
- Gafas de seguridad
- Lápiz
- Cubeta o balde



PRECAUCIONES

⚠ ADVERTENCIA: No utilice este producto con agua que sea microbiológicamente no segura o cuya fuente o nivel de calidad se desconozca sin desinfectar primero el sistema de forma adecuada antes o después de la instalación.

PRECAUCIÓN: Se debe proteger la cubierta del filtro de las temperaturas muy bajas, la escharcha, la nieve, el aguanieve y el hielo. Si se expone a estas condiciones, se pueden producir grietas y fallas en el producto.

PRECAUCIÓN: Este producto tiene una vida útil limitada. Se recomienda mantener un registro de la fecha de instalación y de todas las tareas de mantenimiento que se lleven a cabo. Debido a la vida útil limitada del producto y a fin de prevenir reparaciones costosas o posibles daños causados por el agua, recomendamos enfáticamente que se cambie el cabezal del filtro cada diez años.

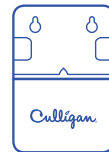
PRECAUCIÓN: Use gafas de seguridad para proteger los ojos durante la perforación.

PRECAUCIÓN: Corte el suministro de agua al cabezal y retire el cartucho si tiene que dejarlo sin supervisión por un período prolongado.

- Se debe utilizar únicamente con agua fría. No se debe utilizar en la red de agua caliente.
- Se recomienda enjuagar bien el sistema después de largos períodos en los que no se utiliza (por ejemplo, durante las vacaciones). Deje que el agua corra entre 5 y 6 minutos antes de utilizarlo.
- Todos los filtros recomendados para utilizar con este sistema tienen una vida útil limitada. Si se observan cambios en el sabor, el olor, el color o el flujo del agua filtrada, se debe reemplazar el cartucho.
- Asegúrese de que la instalación se realice de conformidad con todas las leyes y reglamentaciones estatales y locales.
- Los contaminantes u otras sustancias que el cartucho quita o reduce no necesariamente se encuentran en el agua.

SISTEMA DE FILTRO DE CONEXIÓN DIRECTA

PIEZAS INCLUIDAS:



Soporte de montaje



Cabezal del sistema



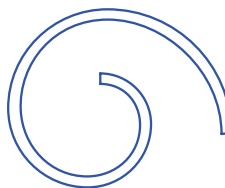
Filtro US-DC1-R o US-DC2-R (Según el modelo)



Adaptador para suministro de agua



Tornillos para montaje



Manguera de plástico de 1 cm (3/8 in)

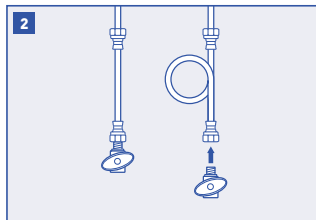
INSTALACIÓN

- Consulte los códigos de plomería locales y realice la instalación de conformidad con estas normas.
- Coloque el producto en la pared de un armario, en un lugar al que resulte fácil acceder para realizar cambios de cartucho en el futuro y al que llegue la manguera provista para suministro de agua.
- Si la tubería que se encuentra debajo del fregadero no es flexible, verifique si necesita comprar accesorios especiales.

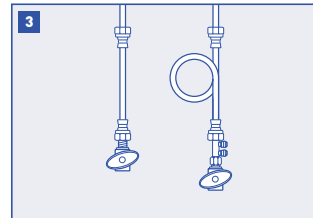
NOTA: Monte el sistema de filtro en un armario o una pared que sean rígidos. Si no dispone de una superficie sólida, use tornillos de anclaje para pared hueca o tornillos de fiador (no incluidos) para fijarlo a la pared.



Desconecte la válvula de cierre de agua fría, abra el grifo de la cocina y deje que drene toda el agua de la línea.

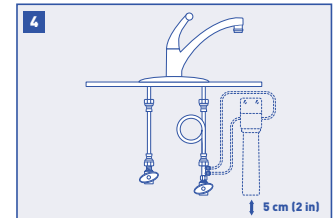


Desconecte la línea de agua fría de la válvula de cierre de agua fría.



Ajuste manualmente el adaptador para suministro de agua a la válvula de cierre de agua fría, como se muestra.

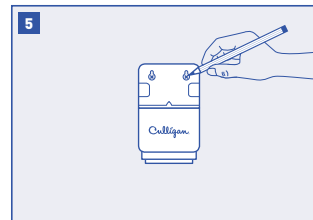
Ajuste manualmente el extremo inferior de la línea de agua fría al extremo superior del adaptador para suministro de agua.



Elija una zona de fácil acceso debajo del fregadero para montar el sistema de filtro.

NOTA: Deje un espacio de 5 cm (2 in) debajo del sistema de modo que pueda realizar cambios de filtro. El sistema de filtro debe montarse en posición vertical.

NOTA: El cabezal del filtro debe fijarse a un montante o una superficie firme.



Con el soporte de montaje y un lápiz, marque los orificios para los tornillos para montaje en la superficie de la pared.

Con una broca de 3.2 mm (1/8 in), taladre dos orificios piloto para los tornillos para montaje. Inserte los tornillos para montaje en la pared con un destornillador y deje expuesto, aproximadamente, 1 cm (3/8 in) de cada tornillo.

Coloque el cabezal del sistema en las argollas del soporte.

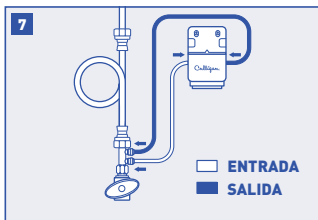


Delimite dos medidas diferentes de la manguera de 1 cm (3/8 in) necesarias para conectar la entrada y la salida del sistema al adaptador para suministro de agua (consulte la imagen para referencia de arriba para determinar la ubicación de la entrada y la salida). Asegúrese de que las medidas sean adecuadas para impedir que la línea se tuerza.

Con una cuchilla de usos múltiples, corte la manguera de plástico de 1 cm (3/8 in) en ángulo recto en ambos extremos. Asegúrese de no pinchar la manguera mientras la corta.

REEMPLAZO DEL CARTUCHO DEL FILTRO

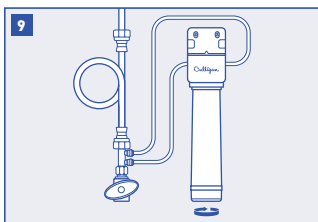
- Cambie el filtro US-DC1-R o US-DC2-R cada 6 meses para obtener mejores resultados.
- Cartuchos de repuesto disponibles en la tienda donde lo compró.



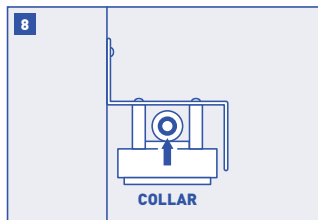
Humedezca un extremo de la manguera de plástico de 1 cm (3/8 in) con agua e inserte, aproximadamente, 1.6 cm (5/8 in) de la manguera en el lado de la entrada del cabezal del sistema, hasta que haga tope. Conecte el otro extremo de la manguera en el lado de la entrada del adaptador para el grifo de la cocina.

Repita el mismo proceso con el lado de la salida.

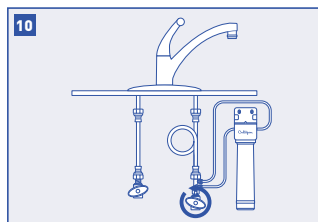
NOTA: En la imagen para referencia de arriba, puede consultar las ubicaciones de la entrada y la salida.



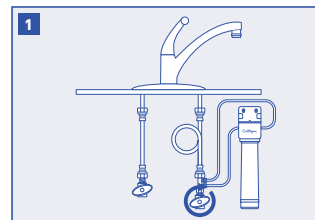
Alinee la flecha del cartucho con la posición desbloqueada del cabezal, inserte el cartucho y gire a la posición bloqueada.



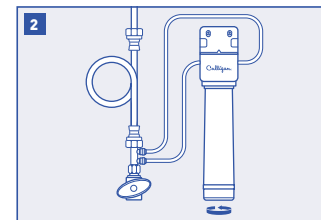
NOTA: Las tareas de mantenimiento de rutina y el cambio de cartuchos no requieren que se desconecte la manguera del cabezal del sistema; sin embargo, la manguera puede extraerse del accesorio rápida y fácilmente, en caso de que sea necesario. Primero, corte el suministro de agua al filtro. Abra el grifo de la cocina y presione el collar que rodea el accesorio mientras tira de la manguera con la mano.



Conecte la válvula de cierre de agua fría. Verifique que no haya pérdidas. Abra el grifo y deje correr el agua durante 10 minutos para liberar el aire y eliminar las partículas finas de carbón (un polvo negro muy fino). Verifique que no haya pérdidas antes de dejar el sistema instalado. Si tiene problemas, consulte la sección de resolución de problemas.

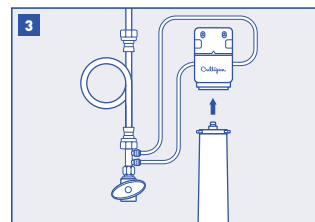


Desconecte la válvula de cierre de agua fría instalada al sistema de filtro y deje correr el agua del grifo de la cocina hasta que se detenga el flujo para liberar presión.



Gire la flecha del filtro desde la posición bloqueada hasta la posición desbloqueada. Tire del cartucho suavemente para retirarlo y desecharlo.

NOTA: Coloque una cubeta o balde debajo del sistema de filtro para que las gotas de agua caigan allí.



Alinee la flecha del cartucho nuevo con la posición desbloqueada del cabezal, inserte el cartucho y gire a la posición bloqueada.

NOTA: Escriba la fecha de instalación del filtro en la etiqueta del cartucho.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PÉRDIDAS ENTRE EL CONJUNTO DEL CABEZAL DEL SISTEMA Y LOS FILTROS:

1. Corte el suministro de agua al filtro y deje correr el agua del grifo de la cocina hasta que se detengan los flujos de agua y aire.
2. Extraiga el cartucho y revise la junta tórica para asegurarse de que esté limpia y en su lugar.
3. Instale el cartucho, abra el suministro de agua y verifique si hay pérdidas.

PÉRDIDAS ALREDEDOR DE LOS ACCESORIOS:

1. Corte el suministro de agua al filtro para liberar presión.
2. Mientras tira de la manguera de plástico de 1 cm (3/8 in) con una mano, presione el collar gris que rodea el accesorio de entrada o salida. Asegúrese de que la manguera de plástico de 1 cm (3/8 in) esté cortada en ángulo recto y que no esté rasgada ni pinchada. Si la manguera de plástico de 1 cm (3/8 in) está cortada de forma irregular o está rasgada, corte una parte de entre 1.28 cm (1/2 in) y 1.6 cm (5/8 in), y vuelva a instalarla.
3. Abra el suministro de agua y verifique si hay pérdidas.

PÉRDIDAS EN LA CONEXIÓN DEL ADAPTADOR PARA SUMINISTRO DE AGUA:

1. Corte el suministro de agua al filtro para liberar presión.
2. Posicione el adaptador para suministro de agua.
 - Si hay pérdidas de agua en la manguera de plástico de 1 cm (3/8 in), siga los pasos indicados anteriormente (en la sección "Pérdidas alrededor de los accesorios").
 - Si hay pérdidas en la rosca entre el adaptador para suministro de agua y la línea de agua fría, ajústela más. Si el problema no se resuelve, aplique cinta de teflón a las roscas y ajústelas.
3. Abra el suministro de agua y verifique si hay pérdidas.

Si la pérdida continúa o si hay otra pérdida en el sistema, corte el suministro de agua. Comuníquese con el servicio de soporte técnico al 1-800-721-7360.

REGISTRO DEL PRODUCTO

Asegúrese de ingresar al sitio web www.register.culligan.com y registrar su producto dentro de los 30 días a partir de la compra.



EL FILTRO US-DC1 HA SIDO PROBADO Y CERTIFICADO POR LA ASOCIACIÓN DE CALIDAD DEL AGUA (WATER QUALITY ASSOCIATION, POR NSF INTERNATIONAL) DE ACUERDO CON LA NORMA 372 DE NSF/ANSI SOBRE BAJO CONTENIDO DE PLOMO Y LA NORMA 42 DE NSF/ANSI PARA LA REDUCCIÓN DEL SABOR Y EL OLOR A CLORO ESTÉTICO.

EL FILTRO US-DC2 HA SIDO PROBADO Y CERTIFICADO POR LA ASOCIACIÓN DE CALIDAD DEL AGUA (WATER QUALITY ASSOCIATION, POR NSF INTERNATIONAL) DE ACUERDO CON LA NORMA 372 DE NSF/ANSI SOBRE BAJO CONTENIDO DE PLOMO, LA NORMA 42 DE NSF/ANSI PARA LA REDUCCIÓN DEL SABOR Y EL OLOR A CLORO ESTÉTICO Y LA NORMA 53 DE NSF/ANSI PARA QUISTES.

GARANTÍA LIMITADA D'UNO AÑO

La garantía se aplica a la cubierta del filtro. NO incluye los cartuchos del filtro desechables cuya expectativa de vida útil depende del tipo de agua que se filtre. La garantía cubre los defectos en el material y la fabricación solo durante un año completos desde la fecha original de entrega. Culligan reemplazará cualquier pieza que considere defectuosa, con las siguientes excepciones: (1) si algún componente de la unidad estuvo sujeto a algún tipo de manipulación, alteración o uso inapropiados después de la entrega, o bien (2) si se reparó en una agencia que no cuenta con la aprobación de Culligan. Culligan no asume responsabilidad alguna por los daños durante el transporte, y en caso de algún reclamo debido a dichos daños, el cliente deberá presentar el reclamo ante el transportista. Esta garantía no cubre ningún tipo de gastos de envío, transporte o mano de obra en los que se haya incurrido. La contratación de una persona o un servicio para la instalación o mantenimiento del producto es responsabilidad del comprador y queda a su exclusivo criterio.

Este producto se diseñó únicamente para que se lo utilice como cubierta de un cartucho del filtro desechable. NO se ofrece garantía por congelamiento o aumentos de presión del agua; asimismo, ni el producto ni sus piezas tienen garantía alguna por fallas o deterioros ocasionados por el uso no previsto de este.

LA GARANTÍA ANTERIORMENTE ESPECIFICADA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, YA SEA UNA GARANTÍA VERBAL O UNA QUE DERIVE DEL USO O LA PRÁCTICA COMERCIAL, INCLUIDA, DE MANERA NO TAXATIVA, CUALQUIER GARANTÍA DE APTITUD O COMERCIALIZACIÓN. ESTA GARANTÍA ES EL ÚNICO RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CULLIGAN ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD POR LAS GANANCIAS PREVISTAS O LAS PÉRDIDAS, LOS DAÑOS CIRCUNSTANCIALES O INDIRECTOS, LOS COSTOS, LOS CARGOS TEMPORALES U OTRO TIPO DE PÉRDIDAS, INDEPENDIENTEMENTE DE QUE SE RELACIONEN CON EL INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, UNA CONDUCTA INADECUADA U OTRA ACCIÓN, EN RELACIÓN CON LA COMPRA, LA INSTALACIÓN, LA REPARACIÓN O EL FUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO. CULLIGAN NO AUTORIZA A NINGUNA PERSONA A ASUMIR RESPONSABILIDADES U OTORGAR GARANTÍAS ADICIONALES EN SU NOMBRE EN RELACIÓN CON LA CUBIERTA DEL FILTRO O CON ALGUNA DE LAS PIEZAS DE ESTA.

Para obtener un servicio conforme a esta garantía, deberá devolver cualquier pieza defectuosa a SU COMERCIANTE dentro del plazo de un año especificado anteriormente. Asegúrese de completar el registro de garantía en línea dentro de los 30 días a partir de la compra y conserve la factura original, el orden de compra o el comprobante de venta, ya que sirven como prueba de la compra para poder realizar una devolución.

Français

PIÈCES

COMPRISES :

- Système avec support de fixation attachable
- Filtre US-DC1-R ou US-DC2-R (en fonction du modèle)
- Adaptateur d'alimentation d'eau
- Vis de fixation
- Tuyau en plastique de 0,375 po (9,525 mm)

CARACTÉRISTIQUES

Intervalle de pression : 20 à 125 psi (137–862 kPa)

Vitesse d'écoulement assignée : 2,0 gpm à 60 psi
(7,6 Lpm à 4,1 bar)

Intervalle de température : 35 à 100°F (2 à 38°C)

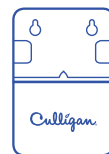
OUTILS ET MATÉRIELS NÉCESSAIRES

- Tournevis
- Clé à molette
- Couteau universel
- Perceuse et mèche de 0,125 po (3,175 mm)
- Ruban à mesurer
- Lunettes de sécurité
- Crayon
- Cuvette ou seau

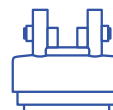


SYSTÈME DE FILTRATION À CONNEXION DIRECTE

PIÈCES COMPRISES :



Support de fixation



Tête du système



Filtre US-DC1-R ou US-DC2-R
(en fonction du modèle)



Adaptateur d'alimentation d'eau



Vis de fixation



Tuyau en plastique de
0,375 po (9,525 mm)

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ce dispositif avec de l'eau de source ou de qualité inconnue ou qui présente des dangers microbiologiques sans l'avoir désinfectée avant ou après avoir utilisé le système.

ATTENTION : Le boîtier doit être conservé à l'abri des températures glaciales, du frimas, de la neige, du grésil et de la glace. L'exposition à ces éléments peut entraîner des fissures et défauts de produit.

ATTENTION : Ce produit a une durée d'utilisation limitée. Nous vous recommandons de noter la date d'installation et de tout entretien. En raison de la durée d'utilisation limitée du produit et pour prévenir les réparations coûteuses et les dégâts d'eau, nous recommandons fortement de remplacer la tête du filtre tous les dix ans.

ATTENTION : Toujours utiliser des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux lors de l'emploi d'une perceuse.

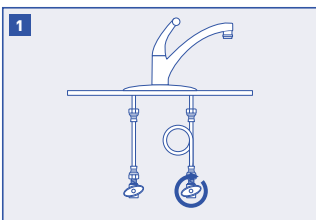
ATTENTION : Fermer l'alimentation d'eau vers le filtre et retirer la cartouche en cas de non-utilisation prévue pendant une période prolongée.

- Utilisation prévue exclusivement pour de l'eau froide. Ne pas utiliser sur une conduite d'eau chaude.
- Il est recommandé, après de longues périodes d'inactivité (si vous partez en vacances, par exemple), de vidanger le système au complet. Laissez l'eau couler 5 à 6 minutes avant de l'utiliser.
- Les filtres recommandés pour utilisation avec le présent système ont une durée d'utilisation limitée. Tout changement de goût, d'odeur, de couleur ou d'écoulement de l'eau indique que la cartouche doit être remplacée.
- Assurez-vous que l'installation est conforme aux lois locales et provinciales.
- Les contaminants et autres substances pouvant être retirés ou réduits peuvent ne pas être présents dans votre eau.

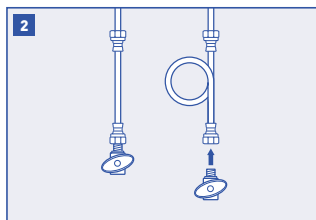
INSTALLATION

- Consultez les codes de plomberie locaux et effectuez l'installation en conséquence.
- Positionnez le produit dans une paroi du meuble à un endroit qui fournit un accès facile pour de futurs changements de cartouche, à la portée de l'alimentation d'eau à l'aide du tuyau fourni.
- Si vous avez quelque chose d'autre qu'un tuyau souple sous votre évier, vérifiez si vous avez besoin de raccords particuliers.

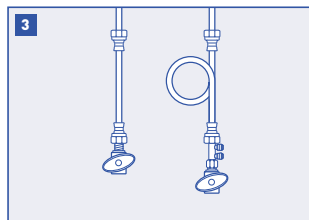
REMARQUE : Montez le système de filtration sur un meuble solide ou un mur. Si aucune surface solide n'est disponible, utilisez des ancrages pour murs creux ou des boulons à genouillère (non inclus) pour bien fixer au mur.



1 Fermez la valve d'arrêt d'eau froide puis ouvrez le robinet de l'évier et laissez toute l'eau se vider de la conduite.

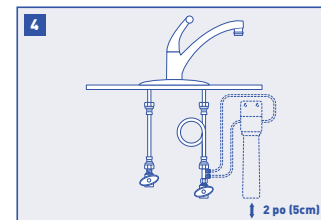


2 Déconnectez la conduite d'eau froide de la valve d'arrêt d'eau froide.



3 Serrez à la main l'adaptateur d'alimentation d'eau sur la valve d'arrêt d'eau froide, tel qu'illustré.

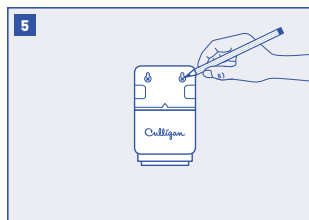
Serrez à la main l'extrémité inférieure de la conduite d'eau froide sur la partie supérieure de l'adaptateur d'alimentation d'eau.



4 Choisissez une zone d'accès facile sous l'évier pour monter le système de filtration.

REMARQUE : Laissez un espace de 2 po (5 cm) sous le système pour faciliter de futurs changements du filtre. Le système de filtration doit être monté sur une position verticale.

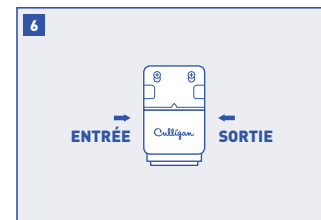
REMARQUE : La tête du filtre devrait être montée sur un poteau d'ossature murale ou une surface ferme.



5 À l'aide du support de fixation, marquez au crayon les trous où installer les vis sur la surface murale.

Avec une mèche de 0,125 po (3,175 mm), percez deux trous de guidage pour les vis de fixation. Insérez les vis de fixation dans le mur à l'aide d'un tournevis, en veillant à laisser environ 0,375 po (9,525 mm) de chaque vis exposée.

Suspendez la tête du système dans les orifices du support.

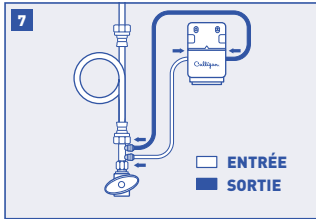


6 Déterminez deux longueurs différentes pour le tuyau de 0,125 po nécessaires pour connecter l'entrée et la sortie de la tête du système à l'adaptateur d'alimentation d'eau (voir l'illustration ci-dessus pour les emplacements d'entrée et de sortie). Assurez-vous de laisser suffisamment de tuyau pour éviter tout entortillement de la conduite.

Coupez en angle droit chaque tuyau de 0,375 po aux deux extrémités avec un couteau universel, en vous assurant de ne pas plier le tuyau durant la découpe.

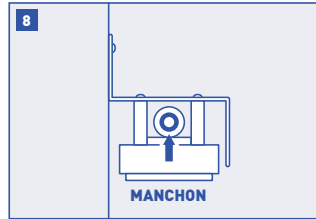
SUBSTITUTION DES CARTOUCHES DE FILTRE

- Remplacez les filtres US-DC1-R ou US-DC2-R tous les six mois pour un rendement optimal.
- Cartouches de remplacement sont disponibles au magasin où acheter.

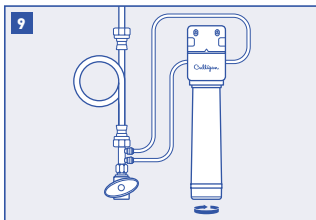


Mouillez une extrémité du tuyau en plastique de 0,375 po avec de l'eau et poussez-la dans l'entrée de la tête du système d'environ 0,625 po jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Connectez l'autre extrémité du tuyau dans l'entrée de l'adaptateur du robinet de l'évier. Répétez le même processus avec la sortie.

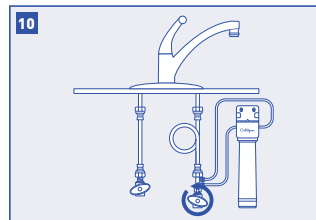
REMARQUE : Voir l'illustration ci-dessus pour les emplacements d'entrée et de sortie.



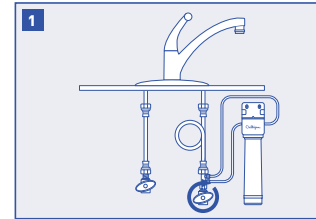
REMARQUE : L'entretien courant et le remplacement de la cartouche ne requièrent pas de déconnecter le tuyau de la tête du système; cependant, le tuyau peut être retiré rapidement et facilement du raccord si nécessaire. Tout d'abord, fermez l'alimentation d'eau vers le filtre. Ouvrez le robinet de l'évier, puis appuyez sur le manchon autour du raccord tout en retirant le tuyau avec votre main.



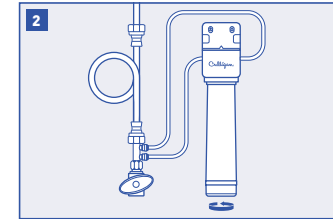
Alignez la flèche sur la cartouche avec la position déverrouillée sur le boîtier, insérez la cartouche et tournez-la en position verrouillée.



Ouvrez la valve d'arrêt d'eau froide. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites. Ouvrez le robinet et laissez l'eau couler pendant 10 minutes pour complètement évacuer l'air et les particules de carbone (poudre noire très fine). Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites avant de quitter l'installation. En cas de problèmes, consultez la section dépannage.

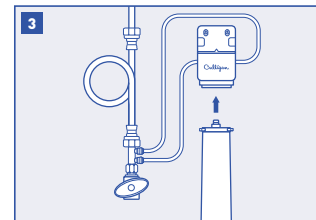


Fermez la valve d'arrêt d'eau froide vers le système de filtration et faites couler l'eau du robinet de l'évier jusqu'à ce que le débit s'arrête afin de diminuer la pression.



Tournez la flèche sur le filtre de la position verrouillée à déverrouillée. Tirez doucement la cartouche de filtre vers le bas pour la retirer, puis jetez la cartouche usée.

REMARQUE : Placez une cuvette ou un seau sous le système de filtration pour attraper les gouttes.



Alignez la flèche sur la nouvelle cartouche avec la position déverrouillée sur le boîtier, insérez la cartouche et tournez-la en position verrouillée.

REMARQUE : Marquer la date d'installation du filtre sur l'étiquette de la cartouche.

DÉPANNAGE

FUITES ENTRE LA TÊTE DU FILTRE ET LES FILTRES :

1. Fermez l'alimentation du filtre et faites couler l'eau du robinet de l'évier jusqu'à ce que le débit d'eau et d'air s'arrête.
2. Retirez la cartouche et inspectez les joints d'étanchéité pour s'assurer qu'ils sont bien installés et propres.
3. Installez la cartouche, remettez l'alimentation d'eau en marche et vérifiez que le système ne fuit pas.

FUITES AUTOUR DES RACCORDS :

1. Fermez l'alimentation d'eau vers le filtre pour diminuer la pression.
2. Tout en tirant le tuyau en plastique de 0,375 po d'une main, appuyez sur le manchon gris autour du raccord d'entrée et/ou de sortie. Assurez-vous que le tuyau en plastique de 0,375 po est bien coupé à angle droit et qu'il n'est ni égratigné ni plié. Si le tuyau est coupé de manière inégale ou égratigné, coupez entre 0,5 po et 0,625 po puis réinstallez le tuyau.
3. Remettez l'alimentation d'eau en marche et assurez-vous que le système ne fuit pas.

FUITES DANS LE RACCORD DE L'ADAPTATEUR D'ALIMENTATION D'EAU :

1. Fermez l'alimentation d'eau vers le filtre pour diminuer la pression.
2. Identifiez l'adaptateur d'alimentation d'eau.
 - Si le tuyau en plastique de 0,375 po fuit, suivez les étapes précédentes [« Fuites autour des raccords »].
 - Si le filetage entre l'adaptateur d'alimentation d'eau et la conduite d'eau froide fuit, serrez-le plus fort. Si la fuite persiste, appliquez du ruban de plombier sur le filetage avant de resserrer.
3. Remettez l'alimentation d'eau en marche et assurez-vous que le système ne fuit pas.

Si les fuites persistent ou si d'autres fuites apparaissent dans le système, fermez l'alimentation d'eau. Appelez le service de soutien technique au 1 800 721-7360.

ENREGISTREMENT DE PRODUIT

Enregistrer le produit en ligne dans les 30 jours suivant l'achat au www.register.culligan.com.



LE FILTRE US-DC1 A ÉTÉ TESTÉ ET AGRÉÉ PAR NSF INTERNATIONAL, CONFORMÉMENT À LA NORME NSF/ANSI 372 RELATIVE AUX EXIGENCES DE FAIBLE TENEUR EN PLOMB ET À LA NORME NSF/ANSI 42 RELATIVE À LA RÉDUCTION DU GOÛT ET DE L'ODEUR DE CHLORE.

LE FILTRE US-DC2 A ÉTÉ TESTÉ ET AGRÉÉ PAR NSF INTERNATIONAL, CONFORMÉMENT À LA NORME NSF/ANSI 372 RELATIVE AUX EXIGENCES DE FAIBLE TENEUR EN PLOMB ET À LA NORME NSF/ANSI 42 RELATIVE À LA RÉDUCTION DU GOÛT ET DE L'ODEUR DE CHLORE ET À LA NORME NSF/ANSI 53 RELATIVE À LA RÉDUCTION DES GERMES.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

La présente garantie s'applique au boîtier du filtre. Elle n'est PAS applicable aux filtres jetables dont la durée de vie varie selon l'eau qui y est filtrée. Cette garantie couvre les défauts matériels et de fabrication, pendant la période de 1 an après la date originale de livraison. Culligan s'engage à remplacer toute pièce qui, à son avis, est défectueuse, sauf : (1) si une partie de l'unité a subi une altération, modification ou utilisation inadéquate après sa livraison ou (2) elle a été réparée par une personne non approuvée par Culligan. Culligan rejette toute responsabilité des dommages survenus en transport, et toute demande relative à de tels dommages doit être présentée par le client à la société de transport. La présente garantie ne couvre aucuns frais de main-d'œuvre, de transport ou de livraison. Le recours à un individu ou un service pour l'installation ou l'entretien de ce produit est pris à la discrétion et aux frais seuls de l'acheteur.

Ce produit est conçu pour utilisation en tant que boîtier pour un filtre jetable. Il n'est PAS garanti contre le gel ni les pointes de pression de l'eau. Le produit et ses parties ne sont pas non plus garantis contre les défauts et la détérioration causés par toute utilisation non explicitement prévue.

LA PRÉCÉDENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE, EN LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRIMÉE OU IMPLICITE, DE MANIÈRE ORALE OU DANS LE CADRE D'UNE VENTE, Y COMPRIS SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER TOUTE GARANTIE DE CONVENANCE OU DE QUALITÉ MARCHANDE. LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LE RECOURS SEUL ET EXCLUSIF OFFERT AU CLIENT, CULLIGAN REJETTE LA RESPONSABILITÉ DE TOUTE PERTE DE PROFITS ANTICIPÉE OU RÉELLE; DE DOMMAGES ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS; DE FRAIS MONÉTAIRES, TEMPORELS OU AUTRES; QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, DE COMPORTEMENT ILLÉGAL OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE, LIÉS À L'ACHAT, L'INSTALLATION, LA RÉPARATION OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT. CULLIGAN N'AUTORISE PERSONNE À ASSUMER CES RESPONSABILITÉS EN SON NOM OU OFFRIR DES GARANTIES SUPPLÉMENTAIRES EN LIEN AVEC LE BÔTIER DE FILTRE OU L'UNE DE SES PARTIES.

Pour le service couvert par la présente garantie, renvoyer toute pièce défectueuse à VOTRE DÉTAILLANT à l'intérieur de la période de 1 an indiquée ci-dessus. Remplir la carte d'enregistrement en ligne dans les 30 jours suivant l'achat et conserver le reçu, bon de commande ou contrat de vente original, pour servir de preuve d'achat avant le retour.



Culligan International Company

Rosemont, Illinois 60018

www.culligan.com

Technical Support M–F 8:00AM–4:30PM (CST)

Servicio de soporte técnico disponible de lunes a viernes, de 8:00 A.M. a 4:30 P.M. (CST)

Soutien technique L–V 8 H à 16 H 30 (HNC)

1-800-721-7360